

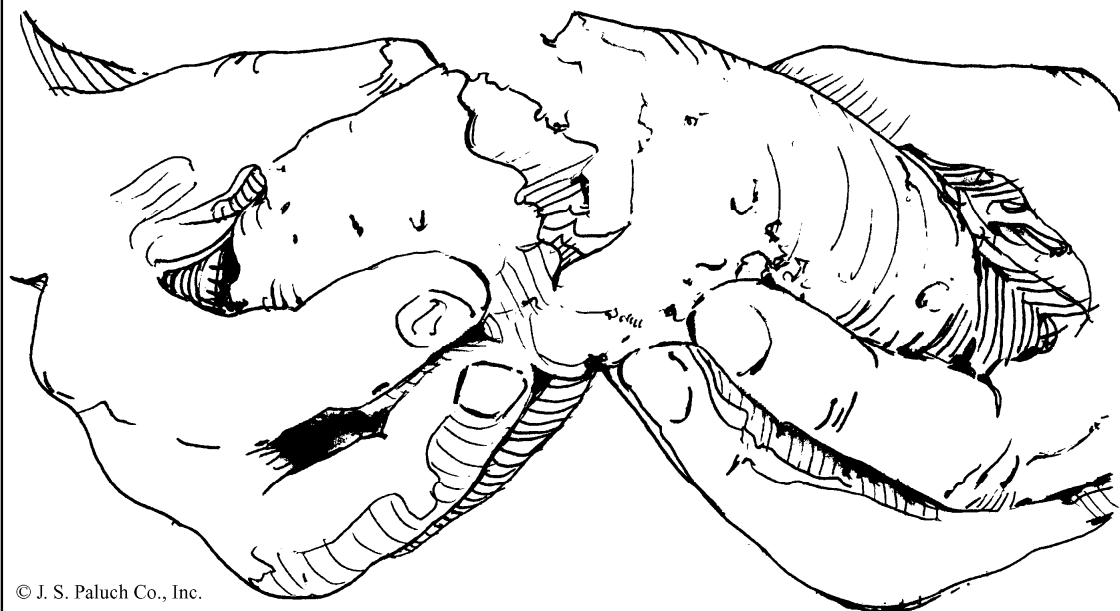
TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

DWUDZIESTA NIEDZIELA ZWYKŁA

August 19, 2012

19 Sierpnia 2012

Taste and see the Goodness of the Lord



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, SVD*

Secretary: *Viola Turek*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: *4:00pm - English*

Sunday Masses: *7:00 am - Latin*

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: *8:30 am - English*

7:30 pm - Polish

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME AUGUST 19, 2012



Unless you eat the flesh of the Son of Man and drink his blood, you do not have life within you.

John 6:53

WE SHARE GOD'S LIFE NOW

Over the past few weeks, second readings at Sunday Mass have been taken from Paul's letter to the Ephesians. Paul has been providing an ongoing instruction on what it means to live and share God's life now. Paul was writing to people who lived in the midst of pagan activity. That is why Paul's words are still applicable to us. This is not to say that our world is monstrously evil, that nastiness surrounds us, or that everyone is out to get us. That's not true. What is true, however, is that times are tough. Our society pressures us to look out for ourselves, to take the best advantage we can, often without giving much thought to the other person. Paul also urges us to take the best advantage we can, but with constant regard for the other person. And the best advantage we can take is to remember that Christ is with us—is in us—now.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION

This week we observe another Marian celebration, the Queenship of the Blessed Virgin Mary. Its original date was May 31, when it was instituted by Pius XII in 1954, but it was eventually moved to August 22 so that its close relationship with the Assumption might be made clear. Mary's queenship is multi-dimensional: she reigns gloriously in heaven as queen and mother; she is the queen who intercedes; she is the sign of the Church in its future glory.

Of course, the traditions surrounding the Blessed Mother's queenship extend much further back than the establishment of this feast. In the eighth century St. John Damascene could write, "When she became Mother of the Creator, she truly became Queen of every creature." According to Jewish tradition, the mother of the king was accorded a seat of honor at the right of the king. With Jesus' royal heritage as a descendant and member of the house of David, Mary quite naturally takes her proper place as the queen mother. Pius XII simply recalled these traditions and gave us a day to remind us of how we can direct our prayers to Mary, our Queen.

—James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

THE GIFT OF GRACE

The gift of grace increases as the struggles increase.

—St. Rose of Lima

Mass Intentions



Sat 8/18	4:00pm	+Pat ladone from Ladies Guild
Sun 8/19	9:00am	+Jim Doud from Leo & Colleen Belanger
	10:30am	+Boleslaw Kwiatkowski od Córki z Rodziną
Sat 8/25	4:00pm	+Theresa Moya from Diana Spencer
Sun 8/26	9:00am	+Kerry Bloom from Marlene Stewart
	10:30am	MSZA GRUPOWA

MSZA GRUPOWA, SIERPIEŃ 26-ty 2012

1. +Maria Szymanski +Adam i +Marian Salamacha od Rodziny Dolewskich.
 2. +Stanislaw Kruk w 1-szą rocznicę śmierci od Żony.
 3. Módlmy się za Rodzinę Pieczonków i Postępów. Trzymaj nas Boże w swojej opiece.
 4. +Piotr Ladzinski w rocznicę śmierci od Córki z Rodziną.
 5. W intencji Haliny Bujwid z prośbą o błogosławieństwo Boże od Rodziny.
- | | | |
|---------|---------|---|
| Sat 9/1 | 4:00pm | +James Doud from Toni & Barbara Krawczak |
| Sun 9/2 | 9:00am | +Cynthia Forgery from Dick & Carrie Swan |
| | 10:30am | +Wladyslaw Galus w 12-ta rocznicę śmierci od Syna z Rodzina |
| Fri 9/7 | 8:30am | Tim Ryan for his birthday from Bob & Elaine |
| | 7:30pm | O Boże Błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla Syna Artura w Dniu Urodzin od Mamy |

TODAY'S READINGS

First Reading — Wisdom has built her house; she has dressed her meat, mixed her wine, yes, she has spread her table (Proverbs 9:1-6).

Psalms — Taste and see the goodness of the Lord (Psalm 34).

Second Reading — Be filled with the Spirit, giving thanks always and for everything (Ephesians 5:15-20).

Gospel — I am the living bread that came down from heaven (John 6:51-58).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Ez 24:15-24; Mt 19:16-22
Tuesday:	Ez 28:1-10; Mt 19:23-30
Wednesday:	Ez 34:1-11; Mt 20:1-16
Thursday:	Ez 36:23-28; Mt 22:1-14
Friday:	Rv 21:9b-14; Jn 1:45-51
Saturday:	Ez 43:1-7b; Mt 23:1-12
Sunday:	Jos 24:1-2a, 15-17, 18b; Ps 34; Eph 5:21-32 [2a, 25-32]; Jn 6:60-69

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Twentieth Sunday in Ordinary Time
Monday:	St. Bernard
Tuesday:	St. Pius X
Wednesday:	The Queenship of the Blessed Virgin Mary
Thursday:	St. Rose of Lima
Friday:	St. Bartholomew
Saturday:	St. Louis; St. Joseph Calasanz; Blessed Virgin Mary

Cykl B, 20 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Prz. 9:1-6; Ef. 5:15-20; J. 6:51-58

Kto spożywa ten chleb będzie żył na wieki...

Przysłowie mówi, że nikt z nas nie jest wyspą. Częścią naszej natury jest życie w jednośi i łączności z innymi. Najpierw byliśmy częścią życia naszych rodziców. W miarę jak wzrastaliśmy i stawaliśmy się niezależni wzrastało też w nas poczucie samotności i odosobnienia. Jest ukrytym pragnieniem każdego z nas, by być związanym z innymi. Ten głód jednośi tylko częściowo jest zaspakajany ludzką intymnością. Ostateczne zadowolenie i spokój wewnętrzny przychodzi dopiero, gdy jesteśmy w jednośi i bliskim kontakcie z Bogiem. W takiej zażyłości z Bogiem jesteśmy prawdziwie samymi sobą i rzeczywiście w pełni żyjącymi.

Bóg, nasz Ojciec, zawsze wiedział o tym. Dlatego Chrystus Pan stał się naszym najbardziej realnym łącznikiem z Bogiem-Ojcem. Gdy jesteśmy w łączności z Jezusem, jesteśmy w jednośi z Bogiem. Gdy w Kafarnaum zapowiedział ustanowienie Eucharystii – znaku, w którym odda swoje ciało i krew na pokarm i napój, słuchacze byli osłupieni. Trudna to była nauka i ciężko ją było zrozumieć. Chrystus jednak nie zmodyfikował swego zamiaru ani swego oświadczenia, lecz odpowiedział niewierzącym bez ogródek: *Jeżeli nie będziecie spożywali Ciała Syna Człowieczego i nie będziecie pili Krwi Jego nie będziecie mieli życia w sobie. Kto spożywa moje Ciało i pije moją Krew ma życie wieczne. Poczym dodaje: Jak Mnie posłał żyjący Ojciec, a Ja żyję przez Ojca, tak i ten kto Mnie spożywa, będzie żył przeze Mnie.*

Centralnym punktem Mszy św. jest przeistoczenie chleba i wina w Ciało i Krew Chrystusa. W tej przemianie zawarte jest również i nasze przeistoczenie w Chrystusa oraz przeistoczenie naszych życiowych ofiar w zasługi. Nie dociekamy, jak niegdyś Żydzi w Kafarnaum, istoty tajemnicy przeistoczenia. Rozum wobec niej jest bezsilny. O wiele ważniejszą sprawą jest nasza wiara w nią. Szczytowym punktem Mszy św. jest Komunia. Jest to sakramentalny i duchowy pokarm, w którym Jezus daje samego siebie nam, pielgrzymom, w drodze do wieczności.

Przez chrzest staliśmy się członkami Kościoła – mistycznego Ciała Chrystusowego. Przez Eucharystię jesteśmy karmieni i utrzymywani przy życiu duchowym w wierze. Ilekroć uczestniczymy w Eucharystii, pamiętajmy czym ciałem jesteśmy.

WSZYSCY ZOBACZCIE, JAK NASZ PAN JEST DOBRY.

Będę błogosławił Pana po wieczne czasy,
Jego chwała będzie zawsze na moich ustach.

Dusza moja chlubi się Panem,
niech słyszą to pokorni i niech się weselą.

z Psalmu 34, Liturgia niedziela

"BACZCIE PILNIE, BRACIA,

jak postępujecie: nie jako niemądrzy,
ale jako mądrzy.

Wyzyskujecie chwilę sposobną,
bo dni są złe.

Nie bądźcie przeto nierozsądni,
lecz usiłujecie zrozumieć, co jest wolą Pana".

św. Paweł do Efezian. Z Liturgii niedzielnej

DZIELMY SIĘ Z INNYMI

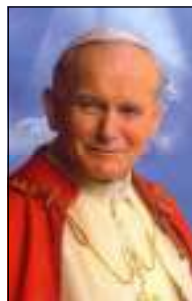
Skoro Jezus staje się częścią naszego życia, i my powinniśmy z innymi dzielić się sobą. Tak się dziwnie składa, że chociaż pod względem fizycznym nie bardzo jesteśmy podzielni, to jednak duchowo niewątpliwie tak.

Dzieląc się naszymi troskami i smutkami wyraźnie czujemy jak pomniejszają się one i tracą swą przerażającą postać. A gdy dzielimy się z innymi naszymi radościami i sukcesami, dzieje się wprost coś przeciwnego. Pomniejszajmy więc nasze smutki i powiększajmy radości! Dzielenie się sercem, tak jak i chlebem jest znakiem namacalnej wiary i miłości.

"Image"

JAN PAWEŁ II WIELKI"

Ks. Profesor Stanisław Urbański



(...)Charakterystyczny rys nauczania Jana Pawła II miało jego pielgrzymowanie do Polski. Rozpoczęło się ono w trudnych latach panowania reżimu komunistycznego. W czasie pierwszej pielgrzymki Jan Paweł II dał ducha odwagi narodowi w chwilach zniewolenia i wezwał Ducha Świętego, aby odnowił oblicze polskiej ziemi.

Tym samym stanął u progu rodzącej się „Solidarności”, dając jej podstawy religijne i kształt społeczno-polityczny. Nic też dziwnego, że **ruch społeczny „Solidarność”** widział w Nim swego Przywódcę Ducha, obrońcę i Zwolennika.

(...)Jasno Papież podkreślał polski charyzmat solidarności, który uzewnętrznił się w nowy sposób i w nowym kontekście historii narodu polskiego, umęczonego i poniżanego przez współpracowników komunizmu. W czasie swych pielgrzymek mocno akcentował, że **żaden naród nie może wstydzić się swojej przeszłości**. On wszędzie zaznaczał, nie tylko w Rzymie, że jest Polakiem. Dlatego dziedzictwo narodowe jest największym skarbem kultury każdego narodu. Sam Jezus Chrystus jest centrum, fundamentem tradycji. Wiara i wartości chrześcijańskie są jej nośnikiem. Stąd też świadectwo tradycji jest zadaniem i obowiązkiem kształtowania świadomości narodowej. Patriotyzm jest wszczepiony w serce tradycji narodu.

Wyjatek z książki "Jan Paweł II, Wielki", autorstwa Ks. Stanisława Urbańskiego i Mieczysława Dutkowskiego

MATKA BOSKA ARMII KRAJOWEJ

Nie na świętym świeciłaś obrazie,
Nie z legendy Cię wzięto wiekowej.

Stałaś z nami na barykadzie,
Matko Boska Armii Krajowej!

W naszym mieście, naszego chleba

Dałaś nam po walce pożywać,

Zanim wiecznym ogarnęłaś niebem,
Święta Panno, Warszawska i tkliwa.

Gną się salwy, a wieczór po krótko
Świeci jasno pod stalowym kaskiem,

Przyszłaś do nas, stajesz na placówce
Matko Boska ulicy warszawskiej

Antoni Mumałowicz, pseud. "Józef"

NSZZS "SOLIDARNOŚĆ"

31 sierpnia przypada **32-ga** rocznica chwalebego powstania Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego "Solidarność". Powstanie "Solidarności" było początkiem ruchu wyzwolenczego nie tylko w Polsce, lecz także w innych krajach Wschodniej Europy. Przyspieszyło to rozkład i upadek komunizmu.

Z okazji tej historycznej, **32-ej** rocznicy pochylamy nasze czoła przed członkami NSZZS "Solidarność", oddając im cześć i honor. W modlitwie polecamy Bogu dusze tych, którzy złożyli ofiarę swojego życia, żeby **Polska była Polską**.

PATRIOTYZM

"Bóg, Honor i Ojczyzna" - motto w sercu każdego Polaka, słowa, które prowadziły pokolenia do walki o wolność. Historia Polski jest piękną tkaniną miłości Boga, honoru i miłości do Ojczyzny.

Co to jest patriotyzm? To szacunek i miłość do Ojczyzny, i poczucie silnej więzi z narodem.

To kultywowanie tradycji, zwyczajów. Patriotyzm oznacza umiłowanie tego, co ojczyste: umiłowanie historii, języka, czy samego krajobrazu ojczystego i ziemi. To obowiązek dbania o dobre imię Polski. Patriotyzm to duma, ze swego pochodzenia. Życie poza granicami Polski nie zwalnia nas z patriotyzmu i winniśmy pamiętać, że jesteśmy ambasadorami Polski i ją reprezentujemy swoją postawą.

Największy Polak naszych czasów, Błogosławiony Jan Paweł II całował ziemię polską gdy do Ojczyzny przybywał, i tak powiedział:

"Jestem dumnym synem tego Narodu - dlatego głęboko odczuwam wszystkie jego szlachetne dążenia i pragnienie życia w prawdzie, wolności, sprawiedliwości i solidarności społecznej". I tak zakończył: " O Ziemię Polska! Ziemię trudną i doświadczoną! Ziemię piękną! Bądź pozdrowiona!"

Lila Ciecek

**DZISIAJ OBCHÓD
ROCZNIC PATRIOTYCZNYCH
XX WIEKU**

Niedziela 19 sierpnia 2012r.

Sponsor: Kongres Polonii Amerykańskiej
Płd. Kalifornii, Oddział Orange. Ośrodek Polski im. Bł.
Jana Pawła II w Yorba Linda

Msza św. O godz. 10:30 r. w intencji Polski.

Lunch Żołnierski. Okolicznościowy Program Artyst.

Wystawa patriotyczna i o św. Jacku Odrowążu

(z okazji jego święta 17 sierpnia).

Rocznica Powstania Warszawskiego i Solidarności.

Oddanie hołdu ofiarom nazizmu i komunizmu,
szczególnie Sybirakom i ofiarom rzezi wołyńskiej.

Prosimy o przyniesienie kwiatów i zniczy.

ROCZNICE, CZAS ZADUMY...

W tym to właśnie czasie pamiętamy rocznice licznych wydarzeń ostatniego stulecia w historii Polski. *Rocznice wybuchu II Wojny Światowej, Powstania Warszawskiego, Powstania "Solidarności", męczeńskiej śmierci św. Maksymiliana Kolbe i milionów ofiar nazizmu i komunizmu.* Te bolesne rocznice przypomniły wielu świadkom wydarzenia, o których woleliby zapomnieć, i raz jeszcze przywiodły na pamięć wszystkie okrucieństwa i krzywdy wyrządzone wielu niewinnym ludziom.

Prosimy Boga Najwyższego abyśmy w odnowieniu ducha zwrócili się ku ewangelicznej prawdzie pokoju, przebaczenia i pojednania między narodami. Abyśmy stali się prawdziwymi narzędziami Bożego pokoju, sprawcami pokoju na świecie.



The members of the Pope John Paul II Polish Center extend our deepest sympathy to the family of **+Mieczysław Bubienko**, husband of Bożena Bubienko, who recently passed away. Our thoughts and prayers are with the family during this time of bereavement. *Wieczny odpoczynek racz mu dać, Panie, a światłość wiekuista niechaj mu świeci na wieki wieków Amen.*

Lord, remember those who have died and have gone before us marked with the sign of faith. May God grant them eternal rest and peace and consolation to their families!

Pray for

Lucy Alfonso	Teresa Miles
Henryk Antonienko	Jeannette Miller
Joe Aquirre	Gilbert Morrell
Anna Banach	Ryszard Nowak
Conrad Bednarski	Jacqueline Oberle
Jean Carter	Nick Okerson
Robert Copeland	Sheri Palus
Karen Delaney	Dolly Piterak
Andrzej Grochulski	Stanislaw Powazka
Mary Golec	Kathy Rhodes-Hornsby
Katherine Green	Robert Sasser
Beatrice Halphide	Gloria Shkoler
Pat Hoffman	Martha Siekierski
Rose Jacobs	Zdzislawa Slys
Maria i Zbigniew Junyszek	Maria Smolinski
Traci Kochiyama	Kazimiera Sowizdrzal
Joanna Koenig	Helen Stanek
Anita Kozak	Fr. Sy
Frances Kowalski	Bernie Tresp
Nancy Krawczak	Rick and Janis Trzcinski
Krystian Wojciech Kretowicz	Czeslaw Turek
Gene Kreyche	Ludwika Turek
Krystyna Kruk	Dawn Ward
John Lewandowski	Stefania Zawistowska
Mary Lou Masterson	

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

CASINO TRIP

The Ladies Guild is having a Trip to the Pechanga Casino, Temecula, on Monday August 27th 2012. Bus will leave the Center at 8:00am. Returning time: around 3:30pm. Cost \$15. The casino will give you gaming ticket of \$15 or \$10. For more information and reservations call Irene Okerson (714) 528-0047 or JoAnn Doud (714) 993-2387.

CENTER CALENDAR LADIES GUILD MEETING AUGUST 27, 6:30 pm

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

		First	Second
8/11/2012	4:00 PM	2101.00	196.00
8/12/2012	7:00 AM	574.00	
8/12/2012	9:00 AM	1211.00	267.00
8/12/2012	10:30 AM	759.00	140.00

Mass Offerings \$50, Rent-Opus Die \$55. The second collection taken each week is to help support our Honduran Mission managed by Sister Glorianna Bednarski and other needs as specified by the Diocese of Orange as "Special Second Collections."

THE KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL 9599



Is having their 25th Anniversary *Steak Fry* on August 18th from 5:30 pm to 10 pm at the center.

Come and have a great steak, or if you prefer, chicken dinner and dance to country music by **The Warner Express Band.**, all for a donation of \$20. All profits to charity. Members of the Knights will be selling the tickets to this great event after all the Masses on the weekend August 11th and 12th.

No tickets will be sold at the door. For more information call Bob Hawkins at 714-776-7692 or Jerry Labuda at 714-995-7097.

IN APPRECIATION



The Jim Doud Family wishes to express their heartfelt, sincere appreciation to everyone that participated in Jim's Celebration of Life. We thank you for the many Masses, cards and gifts from our family and friends, and business associates. A special thanks to Msgr. Douglas Cook, Rev. George Blais, and Rev. Stanislaw Urbanski for concelebrating the Mass & to Mitch and Nicki for their rendition of "Serdeczna Matko".

To Jim's brothers and Sir Knights for their presence; to the Ladies Guild for serving the lunch & to everyone who has brought the authentic Polish food that Jim would have loved, and to our nephews, nieces and my brother and sister-in-law who made sure everyone had plenty to eat. We know Jim's IRISH EYES were smiling to see old friends and neighbors sending him off to Our Lord with their love. God Bless All.

Jo Ann, and Family

PODZIĘKOWANIE



Rodzina Jim Doud pragnie serdecznie podziękować wszystkim, którzy uczestniczyli w pogrzebie Jim'a - za kondolencje, modlitwy i dary serca. Specjalne dzięki za koncelebrację Mszy św. - Msgr. D. Cook, G. Blais i Ks. Stanisławowi Urbańskiemu, oraz za śpiew "Serdeczna Matko". Dziękuję rodzinie, Rycerzom Kolumba, Klubowi Pań za serwowanie Lunchu, i Paniom, które zaopatrzyły bufet w polskie potrawy, które Jim tak lubił. Bóg Zapłać!

Jo Ann i rodzina

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:

Alicja Chilecki—(English) (714) 744-2775

Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.